

HAZET-WERK

HÖCHSTE TECHNOLOGIE IN DER WERKZEUGFERTIGUNG SEIT 1868
HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



4798-7/14



Betriebsanleitung

Universal Injektor Werkzeug- Satz, Denso

Operating instructions

Universal injector tool set, Denso





①	Zu Ihrer Information	.....	3	.....	3
②	Zu Ihrer Sicherheit	.....	4	.....	4
③	Aufbau und Funktion	.....	5	.....	14
3.1	Technische Daten / Geräteelemente				
3.2	Anwendung				
④	Wartung und Pflege	.....	15	.....	15
⑤	Aufbewahrung und Lagerung	.....	15	.....	15
⑥	Entsorgung	.....	15	.....	15



①	For your information	.....	16	.....	16
②	For your safety	.....	17	.....	17
③	Design and function	.....	18	.....	19
3.1	Technical data/tool components				
3.2	Use				
④	Maintenance and care	.....	21	.....	21
⑤	Storage	.....	21	.....	21
⑥	Disposal	.....	21	.....	21



1. Allgemeine Informationen

- Bitte stellen Sie sicher, dass der Benutzer dieses Werkzeugs die vorliegende Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme gründlich durchgelesen und verstanden hat.
- Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, die zum sicheren und störungsfreien Betrieb Ihres HAZET Werkzeug-Satzes erforderlich sind.
- Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch des HAZET Werkzeug-Satzes gehört die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen in dieser Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie deshalb diese Betriebsanleitung immer bei Ihrem HAZET Werkzeug-Satz auf.
- Dieses Werkzeug wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. HAZET weist ausdrücklich darauf hin, dass dieses Werkzeug nicht verändert und/oder in einer Weise eingesetzt werden darf, die nicht seinem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.
- Für Verletzungen und Schäden, die aus unsachgemäßer und zweckentfremdeter Anwendung bzw. Zuwiderhandlung gegen die Sicherheitsvorschriften resultieren, übernimmt HAZET keine Haftung oder Gewährleistung.
- Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

2. Symbolerklärung

Achtung: Schenken Sie diesen Symbolen höchste Aufmerksamkeit!

BETRIEBSANLEITUNG LESEN!



Der Betreiber ist verpflichtet die Betriebsanleitung zu beachten und alle Anwender des HAZET Werkzeug-Satzes gemäß der Betriebsanleitung zu unterweisen.

HINWEIS!



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die Ihnen die Handhabung erleichtern.

WARNUNG!



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Beschreibungen, gefährliche Bedingungen, Sicherheitsgefahren bzw. Sicherheitshinweise.

ACHTUNG!



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, deren Nichtbeachtung Beschädigungen, Fehlfunktionen und/oder den Ausfall des Gerätes zur Folge haben.

ANWENDUNG NUR DURCH FACHLEUTE!



Dieses Werkzeug kann schwere Schäden verursachen und ist daher nur durch Fachleute anzuwenden.



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

1. Verantwortung des Betreibers



- Das Gerät ist zum Zeitpunkt seiner Entwicklung und Fertigung nach geltenden, anerkannten Regeln der Technik gebaut und gilt als betriebssicher. Es können vom Gerät jedoch Gefahren ausgehen, wenn es von nicht fachgerecht ausgebildetem Personal, unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß, verwendet wird. Jede Person, die mit Arbeiten am oder mit dem Gerät beauftragt ist, muss daher die Betriebsanleitung vor Beginn der Arbeiten gelesen und verstanden haben.
- Betriebsanleitung stets in unmittelbarer Nähe des Gerätes aufbewahren.
- Veränderungen jeglicher Art sowie An- oder Umbauten am Gerät sind untersagt.
- Alle Sicherheits-, Warn- und Bedienungshinweise am Gerät sind in stets gut lesbarem Zustand zu halten. Beschädigte Schilder oder Aufkleber müssen sofort erneuert werden.
- Angegebene Einstellwerte oder -bereiche sind unbedingt einzuhalten.
- Diese Anweisung gibt lediglich Hinweise. Stellen Sie immer sicher, dass Sie die geeigneten Serviceanweisungen des Fahrzeugherstellers oder ein entsprechendes Handbuch besitzen, aus dem Sie die korrekten Daten für die vorschriftsgemäße Durchführung der Arbeit entnehmen können.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung



Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Betriebsanleitung gewährleistet.

Neben den Arbeitssicherheits-Hinweisen in dieser Betriebsanleitung sind die für den Einsatzbereich des Gerätes allgemein gültigen Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutz-Vorschriften zu beachten und einzuhalten.

Die Benutzung und Wartung von Werkzeugen muss immer entsprechend den lokalen staatlichen Landes- oder Bundesbestimmungen erfolgen.

- Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betreiben.
- Sicherheitseinrichtungen immer frei erreichbar vorhalten und regelmäßig prüfen.
- Das Kit, geeignet für den Abzug der Einspritzventile der Marke DENSO, besteht aus:
- Fünf verschiedene Werkzeugarten (zusammensetzbar), die am abzuziehenden Einspritzventil zu befestigen sind.

HINWEIS!



Für den korrekten Einbau der Bauteile siehe zugehörige Zeichnungen in diesem Handbuch und die auf den Teilen eingepprägten Buchstaben.

- Aggregat für den Abzug der Einspritzventile mit Hilfe des Schlagwerkhammers.

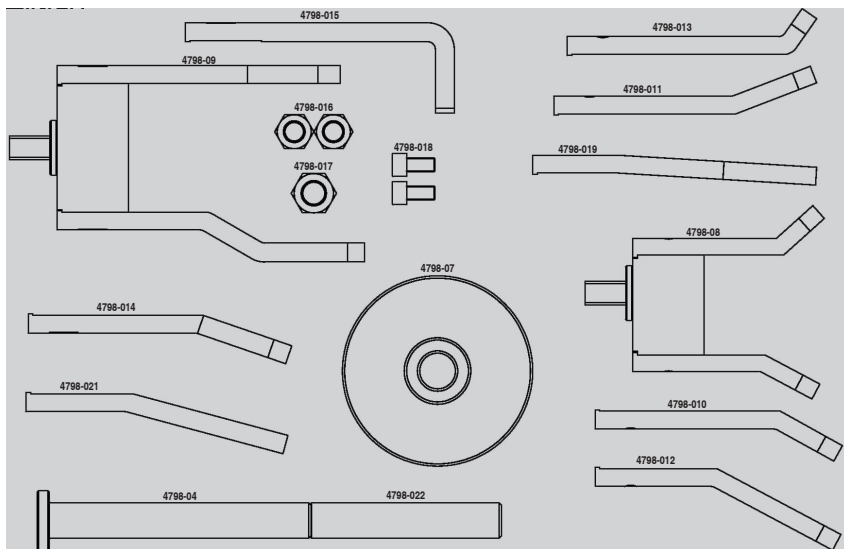


Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

3.1 Technische Daten / Geräteelemente

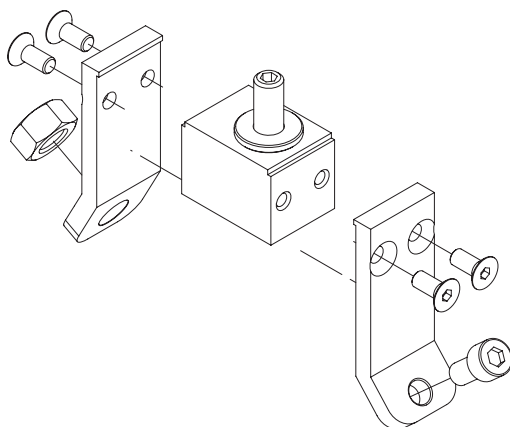
Einzelteile 4798-7/14 Universal Injektor Werkzeug-Satz, Denso

<i>HAZET</i> No.	Bezeichnung	
4798-08	Grundkörper 1	1
4798-09	Grundkörper 2	1
4798-010	Adapterplatte G	1
4798-011	Adapterplatte H	1
4798-012	Adapterplatte I	1
4798-013	Adapterplatte L	1
4798-014	Adapterplatte C	1
4798-015	Adapterplatte D	1
4798-04	Zugstange	1
4798-016	Gewintheadapter M12x1.5	2
4798-017	Gewintheadapter M14x1.5	1
4798-018	Schraube M8 x 16	2
4798-019	Adapterplatte N	1
4798-020	Grundkörper	1
4798-021	Adapterplatte M	1
4798-07	Geithammer	1
4798-022	Verlängerung	1



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

Assembly 1



Marke/Brand	Modelle/Model		Motoren/ Engine	Motorcode/ Engine code	von/ from	bis/to
DENSO 23670-26011	Lexus	is	2.2 220D	2AD-FHV	2005	2010
	Toyota	Auris	2.2 D-4D		2007	2012
		Auris	2.2 D-CAT		2009	2012
		Avensis	2.2 D-4D		2005	2009
		Avensis	2.2 D-CAT		2009	2012
		Corolla verso/combivan	2.2 D-4D		2005	2009
		Rav4	2.2 D-4D		2006	2009
		Rav4	2.2 D-CAT		2009	2012
		Verso	2.2 D-CAT		2009	2012
Verso/Sportsvan	2.2 D-4D	2005	2009			

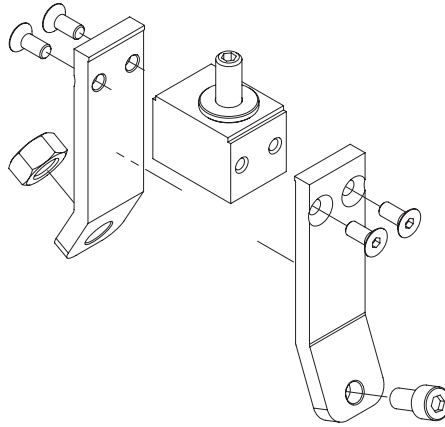


Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

③ Aufbau und Funktion



Assembly 2

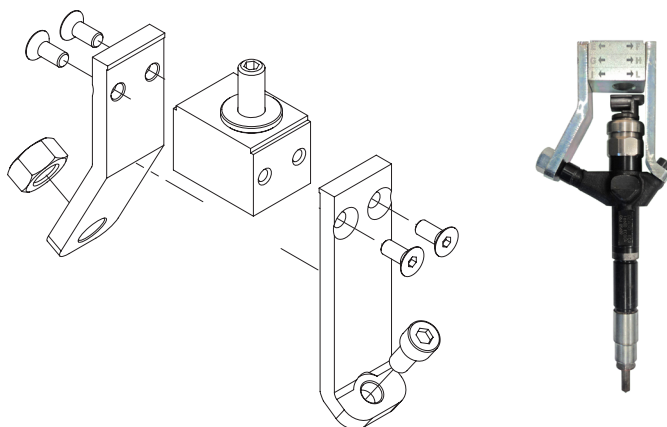


Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/ Engine	Motorcode/ Engine code	von/from	bis/to	
DENSO 23670-30080 08G09496	Toyota	Dyna	3.0 D-4D	1KD-FTV	2007	2012
		Hiace			2006	2011
		Hiace			2010	2012
		Hilux			2005	2006
		Hilux			2006	2012
		Hilux			2008	2010
		Landcruiser Colorado/ Prado			2000	2002
		Landcruiser/Prado			2002	2004
		Landcruiser/Prado			2004	2007
		Landcruiser/Prado			2006	2007
		Landcruiser/Prado			2006	2010
		Landcruiser/Prado			2009	2010
Landcruiser/Prado	2010	2012				
Denso 23670- 0R050 10j 06798	TOYOTA	Avensis	2.0 D-4D	1AD-FTV	2003	2009
		Auris			2007	2013
		Corolla			2007	2013
		Verso			2009	2013
		Corolla	2.2 D-4D	2AD-FHV	2005	2009
		Avensis			2005	2013
		Rav4			2006	2013
		Auris			2007	2013
		Verso			2005	2013
		Corolla			2005	2009
		Avensis		2AD-FTV	2005	2013
		Rav4			2006	2013
		Verso			2005	2009
		Verso			2005	2009



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

Assembly 3



Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/ Engine	Motorcode/ Engine code	von/ from	bis/to	
DENSO MB4 16600 MB40A 03J 01523	Nissan	Cabstar	2.5	YD25DDTi	2006	2012
		Navara/Pick-up	2.5 dCi		2005	2010
		Navara/Pick-up	2.5 Di		2002	2008
		Pathfinder	2.5 dCi		2004	2010

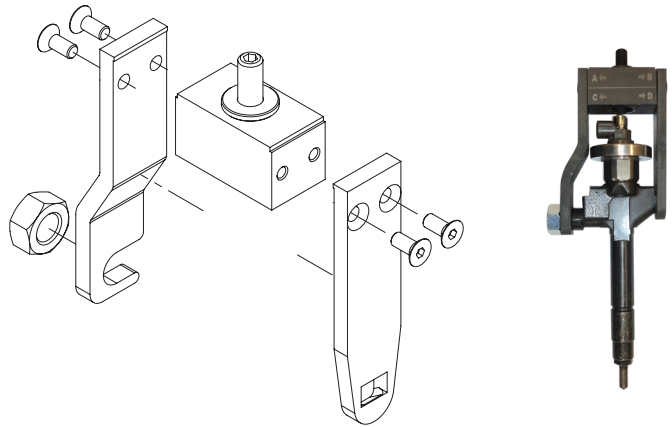


Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

③ Aufbau und Funktion



Assembly 4

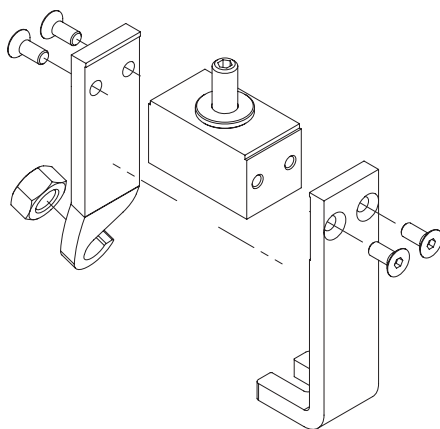


Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/Engine	Motorcode/Engine code	von/from	bis/to	
DENSO 5870 09F03391 13H50B	Mazda	3	2.0	MZR-CD (RF-Turbo)	2007	2009
		5	2.0 CRD		2005	2010
		6	2.0		2007	2009
		6	2.0 Turbo		2002	2005
		6			2002	2007
		6			2005	2007
		MPV			2002	2005



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

Assembly 5



Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/Engine	Motorcode/ Engine code	von/from	bis/to	
DENSO 8-97376270-3 11L 12182	Opel/Vauxhall	Astra-H	1.7 CDTi	Z17DTJ	2006	2011
		Astra-H	1.7 CDTi ecoFLEX		2008	2011
		Zafira-B	ecoFLEX		2009	2012

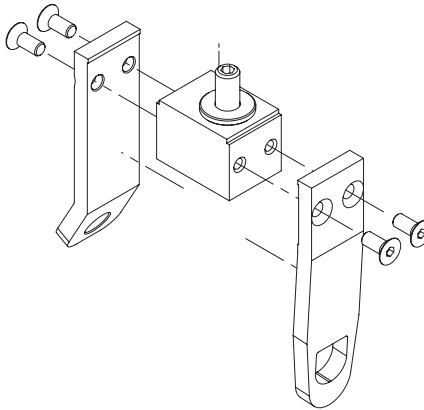


Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

③ Aufbau und Funktion



Assembly 6

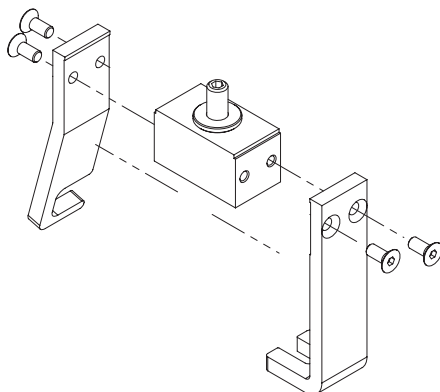


Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/ Engine	Motorcode/ Engine code	von/from	bis/to	
DENSO 6C1Q-9K546- BB 09H 05699	Ford	Transit	2.2 TDCI	QVFA, QWFA, P8FA, P8FB	2006	2012
		Transit	2.2 TDCI		2006	2012
		Transit	2.2 TDCI		2006	2012
		Transit	2.4 TDCI	PHFA, PHFC	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	JXFA, JXFC	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	H9FD	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI 4X4	H9FB	11/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	PHFA, PHFC	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	JXFA, JXFC	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	H9FD	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	PHFA, PHFC	04/2006 -	
		Transit	2.4 TDCI	JXFA, JXFC	04/2006 -	
	Transit	2.4 TDCI	H9FD	04/2006 -		
	Land Rover	Defender	2.4 TD4	244 DT (PUMA)	05/2007 -	
		Defender	2.4 TD4	244 DT (PUMA)	05/2007 -	
		Defender	2.4 TD4	244 DT (PUMA)	05/2007 -	
	Psa	Boxer	2.2HDI	P22DTE		
Citroën	Relay	2.2 MJ	P22DTE			
Fiat	Ducato		4HV			



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

Assembly 7



Marke/Brand	Modelle/Model	Motoren/ Engine	Motorcode/ Engine code	von/from	bis/to	
DENSO 8-97376270-1 02K 26779	Opel	Astra H	1.7 CDTI	Z17DTH	02/2007	12/2016
		Astra H Caravan	1.7 CDTI	Z17DTH	02/2007	12/2016
		Astra H Gtc	1.7 CDTI	Z17DTH	02/2007	12/2016
		Astra H Stufenheck	1.7 CDTI	Z17DTH	02/2007	12/2016
		Astra H Van	1.7 CDTI	Z17DTH	02/2007	12/2016
		Corsa D	1.7 CDTI	Z17DTH	07/2006	12/2016
		Meriva	1.7 CDTI	Z17DTH	09/2006	05/2010
		Meriva B	1.7 CDTI	Z17DTH	06/2010	12/2016
		Zafira B	1.7 CDTI	Z17DTH	01/2008	12/2016
		Zafira B Van	1.7 CDTI	Z17DTH	01/2008	12/2016

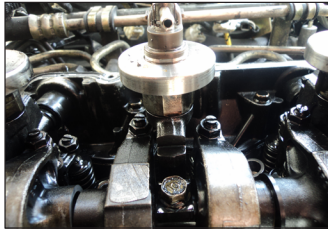


Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

3.2 Anwendung

Verwenden Sie Unfallschutzhandschuhe, Sicherheitsschuhe, Helm und Schutzbrille

- Unter das für den Abzug des Einspritzventils richtige Werkzeug entnehmen; dafür die in diesem Handbuch enthaltene Tabelle und Montagezeichnungen einsehen.



- Bei Anwendung des Werkzeugs "**Assembly 4**" erst die zwischen den Kiphebeln des Motors befindliche Schraube abschrauben (Abb. 1).

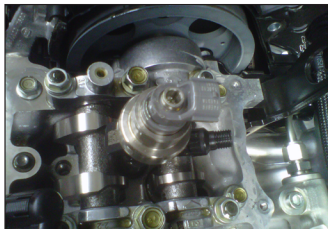
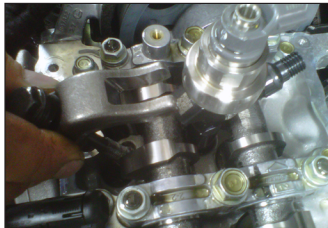


- Bei Anwendung des Werkzeugs "**Assembly 5**" erst den Bügelbolzen/Kippebel ausbauen (Abb. 2, 3, 4).

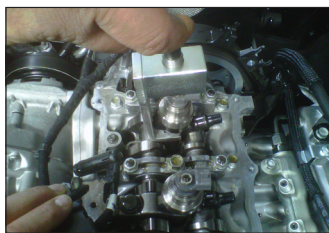
- Bei Verwendung des Werkzeugs "**Assembly 1**", "**Assembly 2**" oder "**Assembly 3**"

- Das für den Abzug geeignete Werkzeug befestigen; dazu das/die am Zentralkörper des Einspritzventils befindlichen Gewinde verwenden.

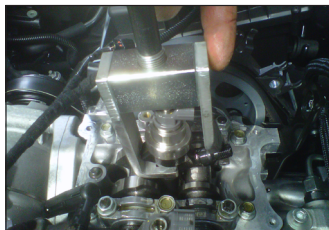
- Für diesen Vorgang die im Kit enthaltene Schraube M8 und Schraubenmutter M12x1,5 verwenden.



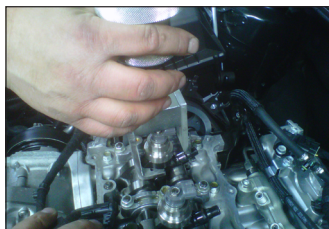
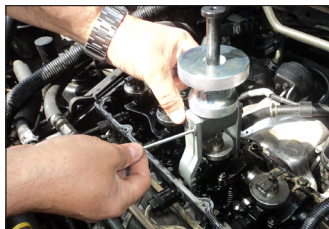
Werkzeuge dürfen nicht verkanten!



- Bei Verwendung des Werkzeugs "**Assembly 4**"
 - Die seitliche Platte B (4798-09) am Zentralkörper festschrauben und auf dem abzuziehenden Einspritzventil befestigen (Abb. 5).
 - Die seitliche Platte A (4798-09) (Abb. 6) festschrauben und mit Hilfe der im Kit enthaltenen Schraubenmutter M14x1,5 das Werkzeug am Einspritzventil befestigen.



- Bei Verwendung des Werkzeugs "**Assembly 5**"
 - Die vier Schrauben, die die seitlichen Platten C (4798-014) und D (4798-015) am Zentralkörper fixieren gelöst halten und das Werkzeug an dem abzuziehenden Einspritzventil einsetzen (Abb. 7).
 - Die vier Befestigungsschrauben der beiden seitlichen Platten (Abb. 8) festschrauben und mit Hilfe der im Kit enthaltenen Schraubenmutter M12x1,5 das Werkzeug am Einspritzventil befestigen.



- Nachdem das Werkzeug auf dem Einspritzventil befestigt ist, den Stift mit dem Schlagwerkhammer (mit Korn M10) festschrauben und das Einspritzventil manuell mit Hilfe des Schlagwerkhammers abziehen (Abb. 9).



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!

④ **Wartung und Pflege**



Wartung und Pflege

- Gerät stets sauber halten.
- Keine entfettenden Mittel oder Wasser verwenden, um Korrosion zu vermeiden.
- Überprüfung und Reparatur sind ausschließlich durch Fachpersonal vorzunehmen.
Ihr Ansprechpartner für:
 - Gewährleistung
 - Wartung und Instandsetzung
service-center@hazet.de

Ersatzteile

- Nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwenden.
- Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen unbedingt die Artikelnummer des Gerätes angeben.
- Falsche oder fehlerhafte Ersatzteile können zu Beschädigungen, Fehlfunktionen oder Totalausfall des Gerätes führen.
- Bei Verwendung nicht freigegebener Ersatzteile verfallen sämtliche Garantie-, Service-, Schadenersatz- und Haftpflichtansprüche gegen den Hersteller oder seine Beauftragten, Händler und Vertreter.

⑤ **Aufbewahrung / Lagerung**

Aufbewahrung / Lagerung



Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen zu lagern und aufzubewahren:

- Gerät nicht im Freien aufbewahren.
- Gerät trocken und staubfrei lagern.
- Gerät keinen Flüssigkeiten und aggressiven Substanzen aussetzen.
- Lagertemperatur -10 bis +45°C.
- Relative Luftfeuchtigkeit max. 60%.

⑥ **Entsorgung**

Entsorgung

- Zur Aussonderung, Gerät reinigen und unter Beachtung geltender Arbeits- und Umweltschutzvorschriften zerlegen. Bestandteile der Wiederverwertung zuführen.



Werkzeuge dürfen nicht verkanten!



1. General information

- Please make sure that the user of this device carefully reads these operating instructions and fully understands all information given before it is used.
- These operating instructions contains important instructions that are required for safe and trouble-free operation of your HAZET tool set.
- Intended use of the HAZET tool set includes complete compliance with all of the safety instructions and information in this operating instructions.
- For this reason, always keep these operating instructions with your HAZET tool set.
- This device has been designed exclusively for specific applications. HAZET emphasizes that any modification to the tool and/or use on an application not detailed to its intended application are strictly forbidden.
- HAZET will not be liable for any injuries to persons or damage to property originating from improper application, misuse of the tool or a disregard of the safety instructions.
- Furthermore, the general safety regulations and regulations for the prevention of accidents valid for the application area of this device must be observed and respected.

2. Explanation of symbols

Attention: *Pay strict attention to these symbols!*

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS!



The owner is obligated to comply with the operating instructions and instruct all users of the HAZET tool set in accordance with the information provided in the operating instructions.

NOTICE!



This symbol marks advice which is helpful when using the tool.

CAUTION!



This symbol indicates important specifications, dangerous conditions, safety risks and safety advice.

ATTENTION!



This symbol indicates advice which if disregarded results in damage, malfunction and/or functional failure of the tool.

TO BE USED BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY!



This device may cause serious injury and must therefore be used by qualified personnel only.



Tools must not tilt!

1. Owner's liability



- The tool was developed and manufactured according to the technical norms and standards valid at the time and is considered to be operationally reliable. Nevertheless, the device set can present a danger when it is not used as intended or in an inappropriate way by non-qualified personnel. Please make sure that any person using this tool or carrying out maintenance work carefully reads these operating instructions and fully understands all information given before using the tool.
- Keep the operating instructions together with the device at all times.
- Any modification of the tool is strictly forbidden.
- All safety warning and operating instructions on the device are always to be preserved in an easily-legible condition. Immediately replace all damaged labels or stickers.
- All indications concerning setting values and setting ranges must be observed.
- These instructions are provided as a guide only. Always make sure that you have a copy of the appropriate vehicle manufacturer's service instructions, or another appropriate manual that provides the correct information needed to correctly execute the work.

2. Intended use



Operational reliability is only guaranteed if the tool is used as intended in accordance with the information in the operating instructions.

In addition to the safety advice in these operating instructions, the general safety regulations, regulations for the prevention of accidents and regulations for environmental protection valid for the application area of this device have to be observed and respected.

Always ensure tools are used, inspected and maintained in compliance with the respective local, state, national or federal regulations.

- The tool must only be used if it is in good working condition.
- All safety equipment must always be within reach and should be checked regularly.
- The kit, suitable for the extraction of injectors of DENSO brand, is formed by:
- Five different types of tools (modular) to be fixed to the injector to be extracted.

NOTICE!



For the correct assembly of components refer to the drawings in this manual and to the letters marked on the pieces.

- Group for the extraction of the injectors with the aid of the impact mass.

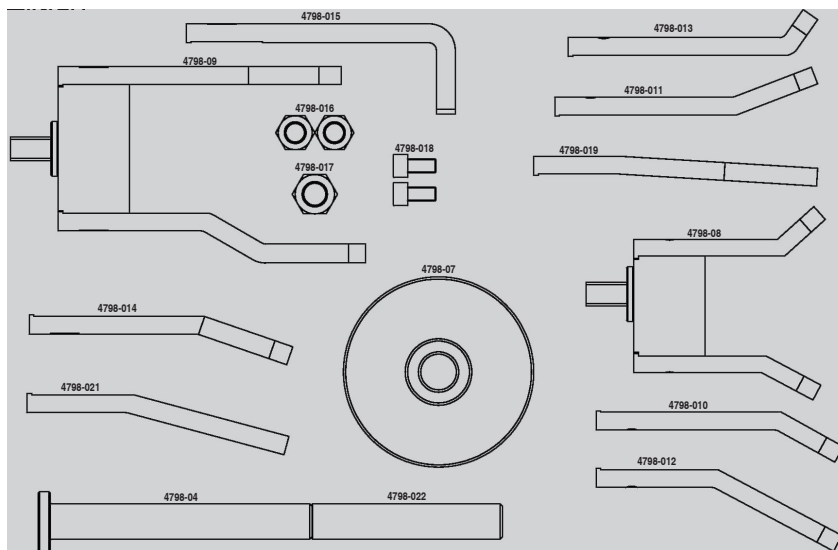


Tools must not tilt!

3.1 Technical data/tool components

Components 4798-7/14 Universal injector tool set, Denso

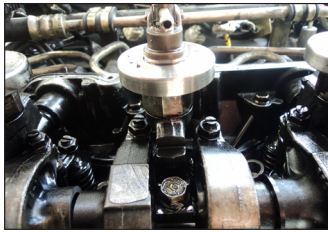
<i>HAZET</i> No.	Description	
4798-08	Body-extractor with plates E and F	1
4798-09	Body-extractor with plates A and B	1
4798-010	Plate G	1
4798-011	Plate H	1
4798-012	Plate I	1
4798-013	Plate L	1
4798-014	Plate C	1
4798-015	Plate D	1
4798-04	Shaft for slide hammer	1
4798-016	M12X1,5 nut	2
4798-017	M14x1,5 nut	1
4798-018	Screw M8 x 16	2
4798-019	Plate N	1
4798-020	Plate - square	1
4798-021	Plate M	1
4798-07	Slide hammer	1
4798-022	Extension	1


Tools must not tilt!

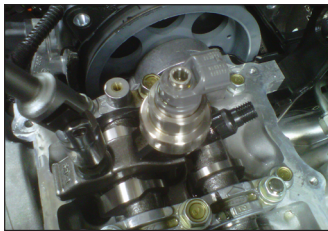
3.2 Use

! Use protective work gloves, protective footwear, hard hat and safety goggles

- Identify the correct tool for the extraction of the injector using the table and the assembly drawings in this manual.



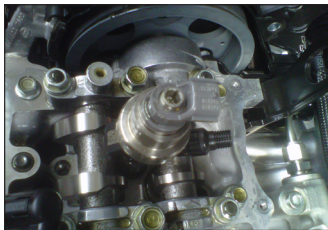
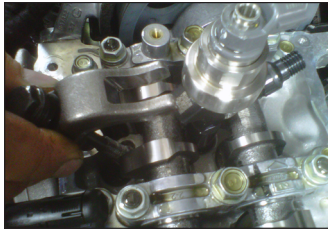
- Before using the tool "**Assembly 4**" unscrew the screw between the motor rocker arms (fig. 1).



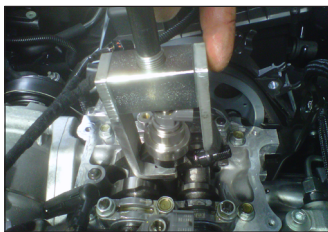
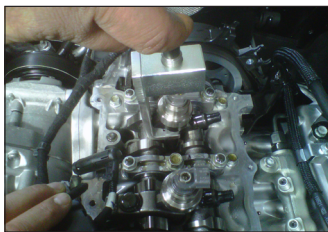
- Before using the tool "**Assembly 5**" remove the U bolt /rocker arm (fig. 2, 3, 4).

- If the tool is used "**Assembly 1**", "**Assembly 2**" or "**Assembly 3**"

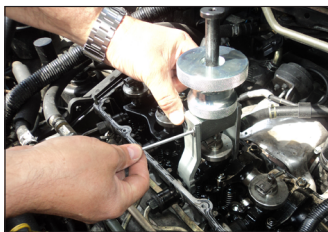
- Fasten the appropriate tool for the extraction using the thread(s) located at the side of the central body of the injector.
- For this operation, use the screw M8 and the nut M12x1.5 included in the kit.



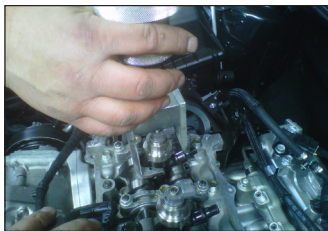
Tools must not tilt!



- If the tool is used "**Assembly 4**"
 - Screw the lateral plate B (4798-09) to the central body and fix them to the injector to be extracted (fig. 5).
 - Screw the lateral plate A (4798-09) (fig. 6) and fasten the tool to the injector using the nut M14x1.5 included in the kit.



- If the tool is used "**Assembly 5**"
 - Keep loosen the four screws that fasten the lateral plates C (4798-014) and D (4798-015) to the central body 311081009 and insert the tool on the injector to be extracted (fig. 7)
 - Tighten the four screws fastening the two lateral plates (fig. 8) and fasten the tool to the injector using the nut M12x1.5 included in the kit.



- Once fastened the tool on the injector, tighten the pin with the impact mass to the dowel M10 and proceed with the injector extraction operating manually with impact mass (fig. 9).



Tools must not tilt!

④ Maintenance and care



Maintenance and care

- Always keep the device clean.
- Do not use degreasing agents or water, in order to avoid corrosion
- Only specialized personnel must perform inspection and repair tasks.

Your contacts for:

- Warranty
- Maintenance and repair are your local HAZET partners.

Spare parts

- Only use the manufacturer's original spare parts.
- For questions and spare parts orders, please indicate the article number of the device.
- Unsuitable or defective spare parts may cause damage, malfunction or total failure of the device.
- The use of non-approved spare parts will void all warranty, service and liability claims as well as all claims for compensation against the manufacturer or its agents, distributors and sales representatives.

⑤ Storage

Storage



The device has to be stored according to the following conditions:

- Do not store the device outdoors.
- Keep device in a dry and dust-free place.
- Do not expose the device to liquids and/or aggressive substances.
- Storage temperature: -10 up to +45°C.
- Relative air humidity: max. 60%.

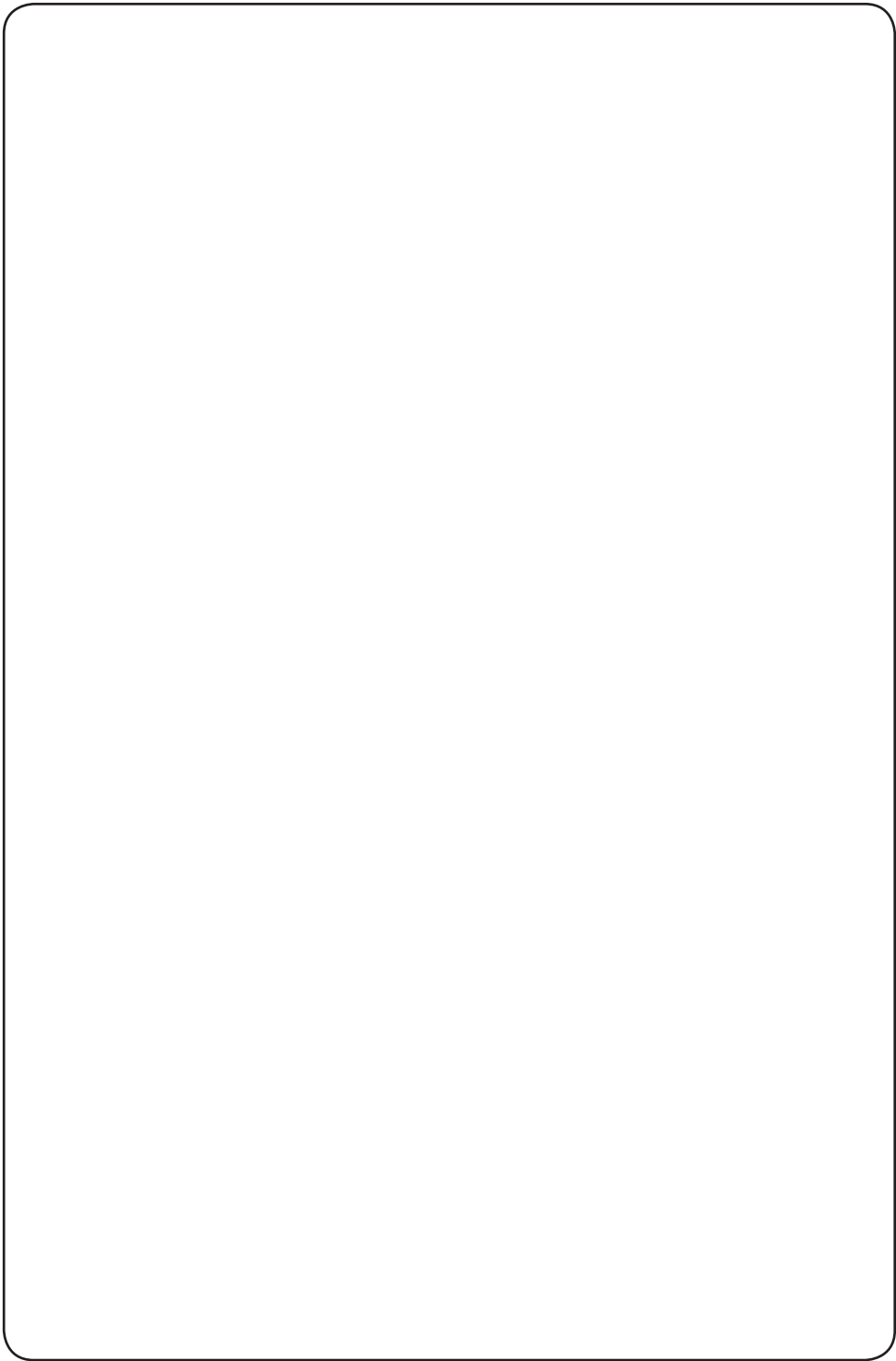
⑥ Disposal

Disposal

- For disposal, clean the device and disassemble it according to the regulations for work safety and environmental protection. Components can be recycled.




Tools must not tilt!







HAZET®



HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG

 Güldenwerther Bahnhofstraße 25 - 29 • 42857 Remscheid • GERMANY

 +49 (0) 21 91 / 7 92-0 •  +49 (0) 21 91 / 7 92-375 •  www.hazet.de •  info@hazet.de